



UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 05/2016

L A S A R T E - O R I A  
KO UDALBATZARRAK 2016 KO  
APIRILAREN 18AN EGINDAKO EZ  
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN  
**EXTRAORDINARIA** CELEBRADA POR  
EL PLENO MUNICIPAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-  
ORIA EL DÍA **18 DE ABRIL DE 2016.**

**ETORRITAKOAK:**

**ASISTENTES:**

ALKATE LEHENDAKARIA:  
ALCALDE-PRESIDENTE:

D. Jesús Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)

ALKATEORDEAK:  
TENIENTES DE ALCALDE:

D<sup>a</sup> Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)  
D. Agustín Valdivia Calvo jn. (PSE-EE-PSOE)  
D<sup>a</sup> Maite Iglesias Sánchez and. (PSE-EE-PSOE)  
D. Jesús Alonso Ocáriz jn. (PSE-EE-PSOE)  
D. José M<sup>a</sup> Urdampilleta Zubitur jn. (PSE-EE-PSOE)

ZINEGOTZIAK:  
CONCEJALES:

D<sup>a</sup> Beatriz Juez Martín and. (PSE-EE-PSOE)  
D. Pablo Barrio Ramirez jn (EH BILDU)  
D<sup>a</sup> Estitxu Alkorta Barragán and. (EAJ-PNV)  
D. Jon Antxordoki Rekondo jn. (EAJ-PNV)  
D. David Ares Rodriguez jn. (ADLOP)  
D<sup>a</sup> Alicia Garcia Patino and. (ADLOP)  
D. Alejandro Sáenz Muriel jn. (PP)

IDAZKARIA:  
SECRETARIO:

D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.

KONTUHARTZAILEA:  
INTERVENTOR:

D. Ion Murua Guinea jn.

**EZ ETORRIAK:**

**NO ASISTENTES:**

ZINEGOTZIAK:  
CONCEJALES:

D<sup>a</sup> Leire Elizegi Beloki and. (EH BILDU)  
D. Gorka Lizarraga Erro jn. (EH BILDU)  
D<sup>a</sup> Kristina Bernal Etxeberria and. (EH BILDU)  
D. Arkaitz Naya Carrasco jn. (ADLOP)



Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoa, 2016ko APIRILAREN 18ko 09:30 zirelarik, alde zurretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Jesús M<sup>a</sup> Zaballos de Llanos Alkate jaunaren lehendakartzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quórum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

## **1.- KREDITU GEHIGARRIEN BIDEZ KREDITUAK ALDATZEKO DOSIERRA, 2016 / 1 ZENBAKIAZ IDENTIFIKATUA, ONESTEKO PROPOSAMENA.**

KREDITU GEHIGARRIAK izanaren ondorioz aurtengo aurrekontuan kredituak aldatzeko bideratutako espedienteaz aztertu dugu.

Udal Kontu-hartzaileak egindako aldeko txostena eta onespenez proposamena ere aztertu ditugu, bai eta dossierrean egindako gainerako jardunak ere.

Gastuak burutzeko premia larria eta aipatutako gehikuntzak finantzatzeko dituzten baliabideen eraginkortasuna behar bezala egiaztatuta geratu da eta kreditu ldaketa hori Aurrekontuaren garapena arintzeko eta eragiten dien zerbitzuen kudeaketa hobetzeko mesedegarria izango da.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 09:30 horas del día 18 de ABRIL de 2016, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Jesús M<sup>a</sup> Zaballos de Llanos, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

## **1.- PROPUESTA DE APROBACIÓN DEL EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS MEDIANTE CRÉDITOS ADICIONALES, IDENTIFICADO CON EL N° 1 / 2016.**

Visto el expediente relativo a la modificación de créditos del vigente Presupuesto por CREDITOS ADICIONALES.

Visto el informe favorable emitido por el Interventor municipal, la propuesta de aprobación formulada y demás actuaciones practicadas en el expediente.

Teniendo en cuenta que queda suficientemente acreditada la urgente necesidad de la realización de los gastos así como la efectividad de los recursos que financian tales incrementos y que dicha modificación de Créditos ha de contribuir a agilizar el desarrollo del Presupuesto y una mejor gestión de los servicios a que afecta.



Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) eta hiru abstentziorekin (2 ADLOP, 1 EH BILDU) honako akordioak hartzen ditu:

**Lehena.-** Udalaren 2016(e)ko aurrekontuko 1. KREDITU GEHIGARRIen espedientea onestea. Hona hemen horren laburpena:

El Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con diez votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) y tres abstenciones (2 ADLOP, 1 EH BILDU) toma los siguientes acuerdos:

**Primero.-** Aprobar el Expediente de CREDITOS ADICIONALES nº 1 del presupuesto de 2016, y que presenta el siguiente resumen:

DESKRIBAPENA	Hasierako Aurrek. Presupuesto Inicial	Gehiketak Aumentos	Gutxitzeak Disminuciones	Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo
CAP1 LANGILERIA-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.050.693,75	80.703,67		7.131.397,42
CAP2 OND. ARRUNTEN ETA ZERB. GAST. COMPRA BIENES CORRIENTES	11.227.549,37	39.000,00		11.266.549,37
CAP3 FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	12.104,05	0,00	0,00	12.104,05
CAP4 TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1.575.111,34	21.897,95		1.597.009,29
CAP6 EGIAZKO DIRU- EZARPENAK INVERSIONES REALES	1.456.416,19	1.693.054,00		3.149.470,19
CAP7 KAPITAL TRANFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL				0,00
CAP8 FINANTZA-AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	12,00	0,00	0,00	12,00
CAP9 FINANTZA-PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	600.981,50	0,00	0,00	600.981,50
<b>GUZTIRA // TOTAL</b>	<b>21.922.868,20</b>	<b>1.834.655,62</b>	<b>0,00</b>	<b>23.757.523,82</b>

Aldatutako kredituen kopuru guztizkoaren finantziazioa honako modu honetara eramatea da bidezkoa:

La financiación de los créditos modificados procede llevarla a cabo en la forma siguiente:

FINANTZAZIOAREN MOTA // TIPO DE FINANCIACION	Hasierako Aurrekontu Presupuesto Inicial	Aldaketa Modificación	Amaierako Kreditua Crédito Final	Zenbatekoa Importe
<b>a) Diruzaintzako gerakin likidoa</b> <i>Remanente Líquido de tesorería</i>				<b>1.834.655,62</b>
CAP8 2.0301.87001 Finantziario lotua duten gastuetarako diruzaintzako gerakina <i>Remanente tesorería gastos con financiación afectada:</i>	<b>1.091.086,40</b>		<b>0,00</b>	<b>1.091.086,40</b>
CAP8 2.0301.87002 <b>Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina</b>	<b>2.818.530,77</b>	<b>-1.834.655,62</b>	<b>983.875,15</b>	



<i>Remanente tesorería para gastos generales</i>				
<b>b) Aurtengo aurrekontuan jasotako sarrerei dagokienez, sarrera berriak edo handiagoak</b>				0,00
<i>Con nuevos o mayores ingresos sobre los totales previstos en el presupuesto corriente</i>				
<b>c) Kreditu eragiketak //</b> <i>Con operaciones de crédito</i>				
<b>d) Epe luzerako maileguak //</b> <i>Con préstamos a largo plazo</i>				
<b>e) Kreditu Globalak//</b> <i>Con Crédito Global</i>				
<b>FUNC9</b>	9 FUNTZIO.TALDEKO GUZTIZKOA	0,00	0,00	0,00
	TOTAL GRUPO FUNCIONAL 9			
<b>f) Gutxitu beharreko kredituekin</b>				0,00
<i>Con créditos a la baja</i>				
		<i>Hasierak o Kreditua Crédito Inicial</i>	<i>Gutxitzeak Disminuciones</i>	<i>Amaierako Kreditua Crédito Final</i>
<b>FUNC</b>	FUNTZIO.TALDEKO GUZTIZKOA	0,00	0,00	0,00
	TOTAL GRUPO FUNCIONAL			
<b>FUNC</b>	FUNTZIO.TALDEKO GUZTIZKOA	0,00	0,00	0,00
	TOTAL GRUPO FUNCIONAL			
<b>BK</b>	<b>GUTXITUKO KREDITUEN GUZTIZKOA</b>	0,00	0,00	0,00
	<b>TOTAL CRÉDITOS A LA BAJA</b>			
<b>GASTUEN GEHIKUNTZA BEZALAKO GUZTIRA</b>				<b>1.834.655,62</b>
<i>TOTAL IGUAL A LOS INCREMENTOS DE GASTOS</i>				

**Bigarrena:** Aldez aurreko deialdirik gabeko Zuzeneko diru-laguntzak edo izengabeak (ZDIG) aldatzea.

**Segundo:** Modificación de las Subvenciones directas o no nominativas sin convocatoria previa (SDNN).

1.- Aurrekontuen espedientean, udalaren diru-laguntza baten onuradun diren pertsona esplizituki identifikatuen zerrenda zehazten duen 4.1 eranskina aldaketa onesten da, xehetasun honen arabera:

1. - Queda aprobada la modificación del anexo 4.1 del expediente de presupuestos por el que se detalla la relación de personas beneficiarias, y explícitamente identificadas, de una subvención municipal, conforme al siguiente detalle:



<b>Partida Jasotzailea / Perceptor</b>	<b>Hasierako Aurrek. Prespto Inicial</b>	<b>Gehiketak Aumentos</b>	<b>Gutxitzeak Disminucio nes</b>	<b>Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo</b>
1 0402.48001.32610 Familiei Laguntzak HEZIKETA Ayuda a Familias EDUCACIÓN		<b>10.000,00</b>		<b>10.000,00</b>
No Nominativa / Izengabea (SDNN)		10.000,00	0,00	10.000,00
<b>Eskola-materiala erosteko Laguntzak</b> Ayudas Adquisición Material Escolar		10.000,00	0,00	10.000,00
1 0701.49001.23020 (436) Proy. interes soc. paisés via desa Interes sozialeko proiektuak herri:		<b>11.897,95</b>		<b>11.897,95</b>
No Nominativa / Izengabea (SDNN)		11.897,95	0,00	11.897,95
<b>"Oporrak Bakean" programa</b> Programa "Vacaciones en Paz"		6.897,95	0,00	6.897,95
<b>Saharako Uholdeak</b> Inundaciones Sahara		5.000,00	0,00	5.000,00

**Hirugarrena:** 2016 (e) ko ekitaldirako pertsonalaren lanpostuen zerrenda aldatzeko proposamena.

1.- 2016 (e) ko ekitaldirako Aldi baterako Pertsonalaren Lanpostuen Zerrenda Aldatzea proposatzen da. Hartan biltzen dira Udal honen zerbitura dauden eta aurrekontuetan diru-izendapena daukaten lanpostu guztiak, aurrekontuen espediente honetan Eranskin gisa doan ereduaren arabera.

**Laugarrena:** Jendaurrean ikusgai jartzea, erreklamazioen ondorioetarako. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, erabaki hau behin-betikotzat joko da. Espediente honi Aurrekontu Orokorra onesteko ezarritako gainerako tramiteak eman beharko zaizkio.

**Tercero:** propuesta de modificación de la relación de puestos de trabajo para el ejercicio 2016.

1.- Se propone la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo del Personal Temporal para el ejercicio 2016 comprensivas de todos los Puestos de trabajo al servicio de este Ayuntamiento que cuentan con dotación presupuestaria conforme al modelo que se acompaña como Anexo en este expediente presupuestario.

**Cuarto:** Que se someta a información pública por el plazo de quince días a efectos de reclamaciones. De no presentarse reclamaciones este acuerdo devendrá definitivo, debiendo darse a este expediente los restantes trámites iguales a los establecidos para la aprobación del Presupuesto General.



Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 09:32 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 09:32 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.